CABECERA

YACIMIENTO: Monasterio de San Agustín (Toledo, Toledo)
MUNICIPIO: Toledo
PROVINCIA: Toledo
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 6604; CIHM 8, 242
N. INV: Desaparecida
TIPO YACIMIENTO: MONASTERIO
OBJETO:
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL:
SOPORTE:
TIPO DE EPÍGRAFE: Monumentum aedificationis; edificación
TÉCNICA:
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 4
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Copia
CONS. ARQ.: D
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Esta capilla mandó facer don Martín Fernández de Guzmán, que Dios perdone, fijo de don Pero Nun(n)ez de Guzmán, que Dios perdone, a servicio de Dios y de Sancta María, y de Sen(n)or Sanct Augustin. E fizo la hazer por su mandado Fray Lope Fernández de Min(n)aria, su testamentario. Acabose en el mes de septiembre, era de 1420 an(n)os

Texto dado por CIHM 8, 242.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Esta capilla mandó hacer don Martín Fernández de Guzmán, que Dios perdone, hijo de don Pedro Núñez

de Guzmán, que Dios perdone, a servicio de Dios y de Santa María y de Señor San Agustín. Y lo hizo hacer por su mandado Fray Lope Fernández Minaya, su testamentario. Se acabó en el mes de septiembre, era de 1420 años.

Taducción dada por CIHM 8, 242.
COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 8, 242.
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1382, septiembre (siglo XIV).
CRIT. DAT.: Textual.
CONTEXTO HALLAZGO: Toledo, Monasterio de San Agustín, capilla mayor, en lo alto de la nave. Desaparecida.
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 6604; CIHM 8, 242; Menor Natal, E. (2023). Inscripciones medievales latinas en la colección documental de Luis José Velázquez, marqués de Valdeflores. Madrid, Guillermo Escolar. p. 152. Valdeflores (siglo XVIII), sin folio. Salazar (siglo XVII), D-17, fol. 3v. Garibay (siglo XVI), D-56 fol. 138r.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES